FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

78 — 5

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: 78 West Hamilton — S. District No.: 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 3 — {in / dans} Hamilton City Ward 2 — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: H. S. Henderson — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling-House. / Maison habitée.	Family (or Household). / Famille (ou Ménage).	Name of each person in family, members or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and lot or cadastral number. If in a township or parish, street and house number if in a city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Section municipale ou lot ou numéro cadastral. Si dans un canton ou paroisse, rue et numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre genre de description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Civil status. (Whether single, married, widowed or divorced.) / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration in Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou secondaire du moins principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in foundry," "in shop," "in mine," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans la manufacture," "dans la fonderie," "dans le magasin," "dans la mine," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi.	Wages received in 1910 at other than chief occupation or trade. / Salaire reçu en 1910 pour un emploi autre que le principal métier ou emploi.	Hours of work per day at other than chief occupation or trade. / Nombre de heures de travail par jour à un autre métier ou emploi que le principal.	Hours of operation per week at chief occupation or trade. / Nombre de heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 pour le principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 pour un métier autre que le principal métier ou emploi, s'il y en a.	Note if earnings are for part time only. / Indiquer si le gain mentionné est pour le temps partiel seulement.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Age of all members of family who cannot speak English. / Âge de tous les membres de la famille qui ne parlent pas l'anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.	Indian. / Sauvage.	Infirmities. Specify as to each person. / Infirmités. Spécifier pour chaque personne.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39				
95	106	Davenport Albert C.	92 Bartlett	M	Head	M.	Dec	1883	27	O			English	Canadian	Anglican	Painter		7	6	35	No	Yes	No	Construction	52				780			1000		1440			E				
	149	" Elizabeth	"	F	Wife	M.	Dec	1881	29	O			Irish	Canadian	Anglican	None		8																							
		" Mary L.	"	F	Daughter	S.	Jan	1910	1	O			English	Canadian	Anglican			8																						
		Annette Serres	5	M	Nephew	M.	Nov	1885	25	O			English	Canadian	Anglican	Painter		2	9	17	No	Yes	No	Rural Counties	52																
		" Ethel A.	"	F	Niece	M.	Oct	1890	20	O			English	Canadian	Anglican			8																						
96	107	Guennin Isabella	70 Catherine	F	Head	W.	May	1853	57	Nova Scotia			English	Canadian	Anglican	Housework		3	9	02	No	Yes	No	Manufacturing	40				100												
	110	Collins Minnie	"	F	Daughter	M.	Jun	1880	30	O			English	Canadian	Anglican	Tailoress		7	6	58	No	Yes	No	Store	50			50	175												
		Ingram Jas. G.	3	M	Grandson	S.	Nov	1902	8	O			English	Canadian	Anglican			8																						
97	108	Buckles Charles	74 "	M	Head	M.	May	1836	75	England	1925		English	Canadian	Anglican	Sailor		7	6	58	No	Yes	No	Factory	26			50	260			160		260			E				
	111	" Gertrude	"	F	Wife	M.	Dec	1849	21	England	1906		English	Canadian	Anglican	None		8																						
		" Herman	4	M	Son	S.	Nov	1910	12	O			English	Canadian	Anglican			8																						
		A. Atkinson Sidney		M	Roomer	S.	Jun	1889	21	England	1904		English	Canadian	Anglican	Sailor		7	6	58	No	Yes	No	Passenger	26			50	260												
98	109	Smith Tom	72 "	M	Head	S.	July	1866	44	England	1900		English	Canadian	Baptist	Painter		1	9	02	No	Yes	No	Odd Jobs	32			55	288												
	112	Russell Annie	"	F	Housekeeper	S.	Oct	1874	31	O			English	Canadian	Presbyterian	None		8																						
		Anderson James	3	M	Roomer	S.	Mar	1873	38	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labour		7	9	65	No	Yes	No	Factory	50			55	400												
99	110	Regan Peter	106 Wentworth	M	Head	M.	Apr	1858	52	Russia	1905	1910	Russian	Canadian	Lutheran	Merchant		10	0	58	No	Yes	Yes	Dry Goods																	
	113	" Rose	"	F	Wife	M.	Dec	1887	23	Russia	1904	No	Russian	Canadian	Lutheran	None		8																						
		" Samuel	4	M	Son	S.	Mar	1906	4	O			Russian	Canadian	Lutheran			8																						
	114	" Sarah	"	F	Daughter	S.	Jun	1908	1	O			Russian	Canadian	Lutheran			8																						
100	111	O'Neil Fein	105 "	M	Head	W.	Aug	1847	68	Ireland	1862		Irish	Canadian	Methodist	Farmer	Same	Farm																						
101	112	Farrell Jane	104 "	F	Head	W.	Aug	1852	57	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Housework		3	9	02	No	Yes	No	Manufacturing	40			50	200												
	115	Farrell Edward	3	M	Son	S.	Jan	1872	39	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labour		8	7	65	No	Yes	No	City																	
		" Viola		F	Granddaughter	S.	March	1904	7	O			English	Canadian	Presbyterian			8																						
102	113	Bulbek Abe	98 "	M	Head	M.	Jan	1871	40	O			English	Canadian	Methodist	Retail		10	0	73		Yes		Feed Store																
	116	" Bertha	3	F	Wife	M.	Sept	1875	35	O			English	Canadian	Methodist	None		8																						
		Newstone Gladys		F	Cousin	S.	May	1901	9	O			English	Canadian	Methodist			8																						
103	114	Alex Joseph	85 "	M	Head	M.	April	1867	44	Austria	1898	1906	Galician	Canadian	Servian	Hotel		2	0	17	No	Yes	No	Restaurant					1000		250										
	117	" Sarah		F	Wife	M.	May	1873	38	Austria	1898	No	Galician	Canadian	Servian	None		8																						
		" Carl		M	Son	S.	May	1896	15	W. A.	1906	No	Galician	Canadian	Servian	Boy		5	6	50	No	Yes	No	Factory	50			55	325											
		" Farro		M	Son	S.	Aug	1897	13	W. A.	1906	No	Galician	Canadian	Servian	None		8																						
		" Philip		M	Son	S.	Aug	1899	11	O			Galician	Canadian	Servian	None		8																						
		" Joseph		M	Son	S.	May	1901	9	O			Galician	Canadian	Servian			8																						
		" Olga		F	Daughter	S.	Dec	1903	7	O			Galician	Canadian	Servian			8																						
		" Charlie	1	M	Son	S.	Aug	1906	4	O			Galician	Canadian	Servian			8																						
		" Rena		F	Daughter	S.	Dec	1903	18	W. A.	1906	No	Galician	Canadian	Servian	None		8																						
		Mikkel Ida	12	F	Domestic	S.	Aug	1888	25	Galicia (Aus)	1911		Polish	Canadian	Roman Cath	Domestic		2	0	4																				
		Candamsen Adolf	"	M	Lodger	S.	Jul	1870	40	Russia (Fin)	1911		Finnish	Finnish	R. Catholic	Labourer		7	9	02	No	Yes	No	Canning Works																	
		Lewandnike John	"	M	Lodger	S.	Oct	1874	4-	Hungary	1911		Hungarian	Czech	R. Catholic	Labourer		1	6	52	No	Yes	No	Factory																	
		Mick John	"	M	Lodger	S.	Dec	1873	37	Russia (Pol)	1911		Polish	Polish	R. Catholic	Labourer		7	9	02	No	Yes	No	Canning Works																	
		Sontatin Ann	"	M	Lodger	S.	Mar	1890	21	Russia	1905	No	Russian	Canadian	Greek Church	Operator		6			No	Yes	No	Waxine	32			44	448											
	118	Sorensen Marcus	"	M	Lodger	S.	Sept	1882	28	Russia (Jew)	1905	No	Russian	Canadian	Jewish	Tailor		7	6	58	No	Yes	No	Tailor	26			50	260											
104	115	Marcus Jacob	84 Wentworth	M	Head	M.	Aug	1872	38	Russia (Jew)	1897	1904	Polish	Canadian	Jewish	Clothing		10	0	50	No	Yes	No	Shop					500		1050										
		" Bakie	"	M	Wife	M.	Dec	1882	28	"	1898	No	"	Canadian	Jewish	None		8																						
		" Eva	4	F	Daughter	S.	Feb	1907	4	O			"	Canadian	Jewish			8																						
	119	" Esther		F	Daughter	S.	Apr	1908	3	O			"	Canadian	Jewish			8																						
105	116	Demenis Anastasios	80 "	M	Head	S.	Feb	1880	31	Greece	1905		Grecian	Greek Church	Greek Church	Confectioner		0	0	60	No	Yes	No	Shop																	
		" Gustenus		M	Brother	S.	July	1884	16	Greece	1907		Grecian	Greek Church	Greek Church	Peddler		0	0	72	No	Yes	No	Peanuts																	
		" Vassilo	2	F	Sister	S.	Aug	1887	23	Greece	1907		Grecian	Greek Church	Greek Church	None		8																						
		Sofronmos Arisso		M	Lodger	S.	June	1885	26	Greece	1906		Grecian	Greek Church	Greek Church	Peddler		0	0	72	No	Yes	No	Peanuts																	
		Stevensios Kenie		M	Lodger	S.	Dec	1885	25	Greece	1906		Grecian	Greek Church	Greek Church	Peddler		0	0	72	No	Yes	No	Peanuts																	